MALTA

QORTI TAL-MAGISTRATI

(GHAWDEX) BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI

MAGISTRAT DR.

NEVILLE CAMILLERI

Seduta tal-25 ta' Novembru, 2014

Numru. 268/2013

Il-Pulizija
(Spettur Bernard Charles Spiteri)

vs.

Paul Tabone

Kaz Numru: 268/2013

Illum 25 ta' Novembru 2014

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputat **Paul Tabone**, bin Grezzju u Angela neé Vella, imwieled fit-18 ta' Settembru, 1960, residenti fil-fond "Solitaire", Triq Dun Pawl Micallef, Victoria, Ghawdex, u detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 53460(G), akkuzat talli:

1. nhar il-5 ta' Mejju 2013 ghall-habta tal-10:45a.m. fl-inhawi maghrufa bhala tal-Kalanijiet, Kercem, Ghawdex, hebb ghall-persuna ta' Laurence Vella u volontarjament kkagunalu griehi ta' natura hafifa kif iccertifika Dr. J. Rapa MD tal-Isptar Generali ta' Ghawdex;

2. hebb b'arma rregolari ghall-istess Laurence Vella;

3. bi hsara tas-sid jew tad-detentur ghamel vjolazzjoni ohra kontra l-proprjeta' ta' haddiehor.

Rat id-dokumenti esebiti u l-atti processwali kollha, inkluz is-CD mmarkat bhala Dok. "MX 1".[1]

Semghet il-provi kollha mressqa mill-Prosekuzzjoni u mill-kwerelant.

Semghet lill-imputat jixhed minn jeddu u b'mod volontarju.

Semghet ix-xhud prodott mid-difiza.

Semghet is-sottomissjonijiet finali.

Ikkunsidrat

[1] Fis-seduta tat-3 ta' Ottubru 2013 il-Qorti ordnat li s-CD li tinsab ezebita bhala Dok. "MX 1" fil-kawza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Laurence Vella** (Kaz Numru 269/2013) ghandha tiffurma parti mill-proceduri odjerni.

Illi gew addebitati tlitt imputazzjonijiet fil-konfront tal-imputat.

<u>L-Ewwel (1) Imputazzjoni</u>:

Illi, fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Joseph Pace** moghtija fid-9 ta' Mejju 1997, il-Qorti tal-Appell Kriminali qalet hekk:

> "Biex persuna thebb kontra persuna ohra, m'hemmx ghalfejn li effettivament ikun hemm kuntatt fiziku; bizzejjed li jkun hemm l-potenzjalita' ta' tali kuntatt permezz tal-manifestazzjoni ta' forza fizika indirizzata lejn dik il-persuna l-ohra."

Illi, fis-seduta tat-2 ta' Lulju 2013, il-Prosekuzzjoni ezebit zewg dokumenti identici rilaxxati minn Dr. Joseph Rapa bid-differenza li wiehed mid-dokumenti gie mahluf bil-gurament minn Dr. Rapa stess, liema dokumenti gew immarkati bhala Dok. "A" u Dok. "B". Minn dawn id-dokumenti jirrizulta li l-griehi sofferti mill-kwerelant kienu griehi ta' natura hafifa. M'hemmx dubju li l-ewwel (1) imputazzjoni migjuba fil-konfront tal-imputat giet sodisfacentement pruvata u b'hekk l-imputat ser jigi misjub hati taghha.

<u>It-Tieni (2) Imputazzjoni</u>:

Illi l-Qorti semghet kif l-imputat kellu katina tal-hadid f'idu. Din il-katina giet ezebita u mmarkata bhala Dok. "JA 4". Artikolu 64 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta jiddisponi s-segwenti:

> "(1) Huma armi regulari l-armi kollha tan-nar, u l-armi, strumenti u l-għodod l-oħra kollha li għandhom

bħala skop prinċipali d-difiża ta' wieħed innifsu jew l-offiża ta' ħaddieħor.

(2) L-armi, strumenti u għodod oħra kollha ma jitqisux bħala armi, ħlief meta fil-fatt jiġu wżati għall-offiża jew għad-difiża, u f'dan il-każ jissejħu armi irregulari".

Illi, tenut kont ta' dak li nghad hawn fuq u kif ukoll ta' dak li semghet u rat[2] il-Qorti, il-Qorti ma ghandu jibqghalha l-ebda dubju li t-tieni (2) imputazzjoni migjuba fil-konfront tal-imputat gie sodisfacentement pruvata u b'hekk l-imputat ser jinstab hati taghha.

It-Tielet (3) Imputazzjoni:

Illi Artikolu 340(d) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta jghid hekk:

"Huwa ħati ta' kontravvenzjoni kontra l-proprjetà, kull min [...] (d) bi ħsara tas-sid jew tad-detentur, jagħmel vjolazzjoni oħra kontra l-proprjetà ta' ħaddieħor, mhux imsemmija fil-paragrafi ta' qabel ta' dan l-artikolu, u lanqas band'oħra f'dan il-Kodiċi".

Riferenza sejra ssir ghad-decizjoni fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Joseph Attard**, deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali fit-12 ta' Settembru 2008, fejn il-Qorti qalet hekk:

"[G]ie sottomess fil-kors tad-dibattitu orali quddiem din il-Qorti illi l-ewwel imputazzjoni postulata fl-inciz

[2] mis-*CD* li gie mmarkat bhala Dok. "MX 1".

> (d) ta’ l-Artikolu 340 tal-Kapitolu 9 ma kienetx tregi ghax kien jonqos l-element tal-hsara tas-sid jew tad-detentur. Wiehed necessarjament jifhem illi l-“hsara” ghal liema tirreferi l-kontravenzjoni fl-artikolu succitat trid tkun wahda materjali jew, almenu, ta’ pregudizzju ghall-proprjeta’ jew ghad-detenzjoni”.

In segwitu ta’ dan, il-Qorti m’hijiex sodisfatta li l-imputat ikkommetta l-“hsara” rikjesta taht Artikolu 340(d) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta’ Malta. Ma giex pruvat xi hsara sofra l-kwerelant u ghaldaqstant l-imputat ser jigi liberat minn din l-imputazzjoni.

Ikkunsidrat

Illi huma biss l-ewwel (1) u t-tieni (2) imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tal-imputat li gew sodisfacentement pruvati u b’hekk l-imputat ser jigi misjub hati taghhom biss.

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti, filwaqt li, fuq nuqqas ta’ provi, ma ssibx lill-imputat hati tat-tielet (3) imputazzjoni migjuba fil-konfront tieghu u b’hekk tilliberah minnha, wara li rat Artikoli 64(2), 221(1) u 339(1)(d) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta’ Malta, issib lill-imputat Paul Tabone hati tal-ewwel (1) u tat-tieni (2) imputazzjonijiet migjuba kontra tieghu u tikkundannah multa komplessiva ta’ mija u hamsa u sebghin Euro (€ 175.00).

B’applikazzjoni tal-Artikolu 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta’ Malta, il-Qorti tikkundanna lill-imputat sabiex sa zmien xahar millum ihallas is-somma ta’ erbghin Euro (€ 40.00) liema

somma tirraprezenta nofs l-ispejjez konnessi mal-hatra ta' espert Max Xuereb.[3]

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------

[3] In-nofs l-iehor tal-ispejjez gie kundannat ihallashom Laurence Vella (I.D. 16658(G)) fil-kawza deciza llum fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Laurence Vella** (Kaz Numru 269/2013).